

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1685/94

af 11. juli 1994

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for frugt og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72
af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt
og grøntsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF)
nr. 3669/93⁽²⁾, særlig artikel 30, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 30 i forordning (EØF) nr. 1035/72
kan forskellen mellem priserne i den internationale
handel og priserne inden for Fællesskabet på de produk-
ter, som er omtalt i nævnte artikel, udlignes ved en
eksportrestitution, i det omfang det er nødvendigt for at
skabe mulighed for en udførsel af økonomisk betydning;

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF)
nr. 2518/69 af 9. december 1969 om fastsættelse af almin-
delige bestemmelser inden for frugt- og grøntsagssektoren
vedrørende ydelse af eksportrestitutioner og kriterier for
fastsættelsen af restitutionsbeløbet⁽³⁾, ændret ved forord-
ning (EØF) nr. 2455/72⁽⁴⁾, skal restitutionerne fastsættes
under hensyntagen til situationen og den forventede
udvikling dels i frugt- og grøntsagspriserne på Fællesska-
bets marked og i de disponible mængder, dels i priserne i
den internationale handel; der skal ligeledes tages hensyn
til de omkostninger, som er nævnt i litra b) i artiklen,
samt til den påtænkte udførsels økonomiske aspekt;

i henhold til artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2518/69 fast-
sættes priserne på Fællesskabets marked under hensyn til
de priser, som viser sig at være de gunstigste med henblik
på udførsel; priserne i international handel fastsættes
under hensyn til de noteringer og priser, som er nævnt i
stk. 2 i artiklen;

situationen i den internationale handel eller de særlige
krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt at diffe-
rentiere restitutionen for et bestemt produkt alt efter
dennes bestemmelsessted;

eksporten af tomater, friske citroner, friske søde appelsi-
ner, æbler, ferskener og nektariner, klasse ekstra, I og II,
ifølge de fælles kvalitetsnormer, druer til spisebrug, klasse
ekstra og I, mandler, hasselnødder samt valnødder med
skal kan for tiden have økonomisk betydning;

restitutionen for eksport af tomater til Sverige i perioden
fra 1. juli til 30. september 1994 bør ændres i medfør af
forpligtelsen, der er indgået med dette land i forbindelse
med aftalen af 1980⁽⁵⁾;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 990/93⁽⁶⁾ er der udstedt
forbud mod handel mellem Det Europæiske Økonomiske
Fællesskab og Den Føderative Republik Jugoslavien
(Serbien og Montenegro); dette forbud gælder ikke i en
række tilfælde, der er udtømmende angivet i forordnin-
gens artikel 2, 4, 5 og 7; der bør tages hensyn hertil ved
restitutionsfastsættelsen;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁷⁾,
ændret ved forordning (EF) nr. 3528/93⁽⁸⁾, fastsatte repræ-
sentative markedskurser anvendes til omregning af det
beløb, der er udtrykt i tredjelandenens valuta, og ligger til
grund for fastlæggelsen af landbrugsomregningskurserne
for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvend-
else og fastsættelse af disse omregningskurser blev fast-
lagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1068/93⁽⁹⁾,
ændret ved forordning (EF) nr. 547/94⁽¹⁰⁾;

anvendelsen af ovennævnte bestemmelser på den nuvæ-
rende markedssituation og på dens forventede udvikling,
på noteringerne og priserne for frugt og grøntsager inden
for Fællesskabet og i den internationale handel, fører til at
fastsætte restitutionerne som angivet i bilaget til denne
forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Frugt og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for frugt og grøntsager fastsættes til
de beløb, der er anført i bilaget til nærværende forord-
ning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. juli 1994.

⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 338 af 31. 12. 1993, s. 26.

⁽³⁾ EFT nr. L 318 af 18. 12. 1969, s. 17.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 266 af 25. 11. 1972, s. 7.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 194 af 28. 7. 1980, s. 12.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 102 af 28. 4. 1993, s. 14.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 320 af 22. 12. 1993, s. 32.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 106.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 69 af 12. 3. 1994, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. juli 1994.

På Kommissionens vegne
René STEICHEN
Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 11. juli 1994 om fastsættelse af eksport restitutionerne for frugt og grønsager

(ECU/100 kg netto)			(ECU/100 kg netto)		
Produktkode	Restitutionsbestemmelse (1)	Restitutionsbeløb (2)	Produktkode	Restitutionsbestemmelse (1)	Restitutionsbeløb (2)
0702 00 10 100	04	4,50 (3)	0805 10 49 200	01	11,00
0702 00 90 100	04	4,50 (3)	0805 30 10 100	04	13,50
0802 12 90 000	04	9,67	0806 10 11 200	04	4,84
0802 21 00 000	04	11,30	0806 10 15 200	04	4,84
0802 22 00 000	04	21,80	0806 10 19 200	04	4,84
0802 31 00 000	04	14,00	0808 10 31 910	02	8,00
0805 10 11 200	01	11,00	0808 10 33 910	02	8,00
0805 10 15 200	01	11,00	0808 10 39 910	02	8,00
0805 10 19 200	01	11,00	0808 10 51 910	02	8,00
0805 10 21 200	01	11,00	0808 10 53 910	02	8,00
0805 10 25 200	01	11,00	0808 10 59 910	02	8,00
0805 10 29 200	01	11,00	0808 10 81 910	02	8,00
0805 10 31 200	01	11,00	0808 10 83 910	02	8,00
0805 10 35 200	01	11,00	0808 10 89 910	02	8,00
0805 10 39 200	01	11,00	0809 30 10 100	03	5,00
0805 10 41 200	01	11,00	0809 30 90 100	03	5,00
0805 10 45 200	01	11,00			

(1) Bestemmelserne er følgende:

01 Østrig, Schweiz, Finland, Sverige, Grønland, Norge, Island, Malta, Polen, Tjekkiet, Slovakiet, Ungarn, Rumænien, Bulgarien, Albanien, Estland, Letland, Litauen, Armenien, Aserbajdsjan, Hviderusland, Georgien, Kasakhstan, Kirgistan, Moldavien, Rusland, Tadsjikistan, Turkmenistan, Usbekistan, Ukraine, Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Slovenien og den tidligere jugoslaviske republik Makedonien

02 Sverige, Norge, Island, Østrig, Færøerne, Finland, Grønland, Malta, Syrien, Polen, Ungarn, Rumænien, Bulgarien, Albanien, Estland, Letland, Litauen, Armenien, Aserbajdsjan, Hviderusland, Georgien, Kasakhstan, Kirgistan, Moldavien, Rusland, Tadsjikistan, Turkmenistan, Usbekistan, Ukraine, Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Slovenien, den tidligere jugoslaviske republik Makedonien, Bolivia, Brasilien, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador, Colombia, lande og territorier i Afrika med undtagelse af Sydafrika, landene på Den Arabiske Halvø (Saudi-Arabien, Bahrain, Qatar, Oman, De Forenede Arabiske Emirater (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qaiwain, Ras al Khaimah og Fujairah), Kuwait og Yemen), Iran, Jordan, Hongkong, Singapore, Malaysia, Indonesien, Thailand og Taiwan

03 Alle bestemmelser, undtagen Schweiz og Østrig

04 Alle bestemmelser.

(2) Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i forordning (EØF) nr. 990/93 overholdes.

(3) For udførsler til Sverige i perioden 1. juli til 30. september 1994 nedsættes restitutionsbeløbet til 1,19 ECU/100 kg.